



Barometer II Silver Version

- Vejledning
- Bruksanvisning
- Brukerveiledning
- Gebruikshandleiding
- User manual
- Bedienungsanleitung
- Manuel d'utilisation
- Istruzioni per l'uso

JACOB JENSEN™

This is your guarantee of an authentic JACOB JENSEN™
Barometer II Silver Version. The individual number below
matches the one on your product.

Individual No.:

.....

Name:

Adress:

.....

.....

Bought from:

.....

.....

Date of purchase:

DK	.....	3
SE	.....	7
NO	.....	11
NL	.....	15
UK	.....	19
DE	.....	23
FR	.....	27
IT	.....	31



Tillykke med dit nye JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version.

Barometret er designet i Danmark af Jacob Jensen, hvis produkter har vundet international anerkendelse for originalt, enkelt og klassisk design. Jacob Jensen har modtaget mere end 100 priser fra hele verden, og 19 af hans produkter indgår i Design Study Collection og Design Collection på Museum of Modern Art i New York.

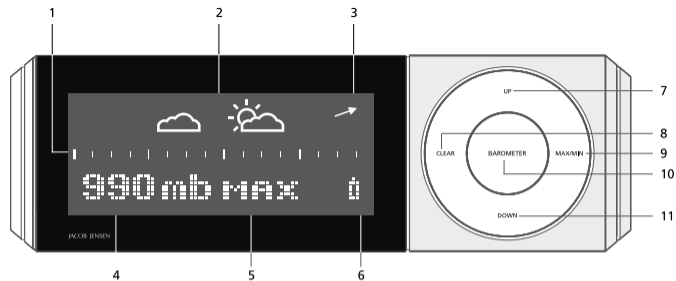
JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version Barometret er et elektronisk barometer, som viser det barometriske tryk og en vejrudsigt. Vejrudsigten er vist med ikoner: Sol, Let Skyet, Skyet og Regn. Det barometriske tryk vises i millibar/hectopascal (mb/hPa). Maksimum og minimum målinger kan også kaldes frem.


Barometret kan placeres fritstående eller monteres på væggen ved hjælp af et JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit. Du kan også vælge at montere barometret på en desktop stand. Barometret kan monteres alene eller sammen med et andet produkt fra JACOB JENSEN™ Weather Station II serien.

Beskrivelse af barometret

Front

1. Barometrisk trykskala
2. Vejrudsigt
3. Indikation for barometrisk tryk
4. Barometrisk tryk



5. Indikation for maksimum / minimum tryk
6.  Barometer – lavt batteri
7. UP: Forøg højdeindstillingen i trin af 10 m
8. CLEAR: Nulstil maksimum/minimum hukommelsen
9. MAX / MIN: Skift mellem visning af det barometriske tryk (aktuel / maksimum / minimum)
10. BAROMETER: Transformer bjælken til aktuelle tal; forlæng visning af tallene; aktiver baggrundslyset
11. DOWN: Formindsk højdeindstillingen i trin af 10 m

Bagside

1. Batteriboks
2. ALT SET: Indstil højden
3. RESET: Nulstil barometret til standardindstilling
4. Display lås (ON / OFF): Vælg/fravælg display visning (bjælke eller tal)

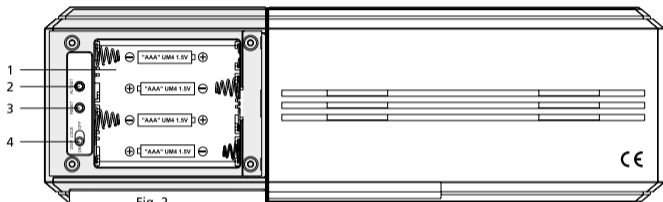


Fig. 2

Opsætning af barometret

1. Fjern batterilåget på bagsiden.
2. Isæt batterierne som anvist af pol-symbolerne (+/-), Fig. 2. Ved førstegangsinstallering fjernes blot plastikstrimlen i batteriboksen.
3. Tryk RESET efter hvert batteriskift.

Om indstilling af højde

1. For at kunne aflæse det lokale barometriske tryk, skal højden sættes til 0 meter.
2. For at aflæse trykket over havets overflade, skal højden sættes til den aktuelle lokale højde (maks. arbejds højde 2000 meter). Trykket ved havets overflade er den værdi, der bruges i vejrudsigter verden over. Anbefalet værdi.
3. Bemærk: Under ekstreme trykforhold kan barometret have problemer med at vise det faktuelle tryk ved havets overflade, såfremt barometret er indstillet og placeret i maksimum højden (2000 m).

Hvordan indstilles højden

1. Tryk på BAROMETER for at transformere bjælken til aktuelle tal.
2. Tryk og hold ALT SET tasten (i batteriboksen) nede i 2 sekunder. Højdeindstillingen blinker (vises i meter). Justér højden op eller ned i trin af 10 meter ved at trykke på UP eller DOWN på forsiden.
3. Tryk på ALT SET tasten igen for at acceptere den nye indstilling. Det barometriske tryk vises i få sekunder, hvorefter bjælken atter fremkommer på displayet.



DISPLAY

Bjælken vises som standard.
Displayet giver et umiddelbart billede af det aktuelle tryk samt vejrudsigten.

Midlertidig visning af tal

Tryk på BAROMETER for at transformere bjælken til aktuelle tal og for at aktivere baggrundslyset. Tryk en gang til for at forlænge visningen.

Konstant visning af tal

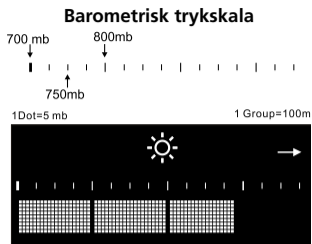
1. Tryk på BAROMETER.
2. Når tallene vises i displayet, skubbes knappen DISP LOCK til ON (i batteriboksen).

Hukommelse

For at se det højeste tryk, der er målt
– tryk på BAROMETER – tryk MAX/MIN.

For at se det laveste tryk, der er målt
– tryk på BAROMETER – tryk to gange på MAX/MIN.

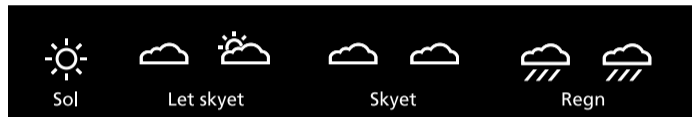
Bemærk: Visningen af maksimum / minimum målinger er aktiv i få sekunder, hvorefter displayet automatisk returnerer til det aktuelle tryk.
Alternativt tryk på MAX/MIN igen for straks at returnere til det aktuelle tryk.



For at nulstille maksimum / minimum målinger
– tryk på BAROMETER – tryk CLEAR.

Sådan læses vejrudsigtssymbolerne

Dit digitale barometer registrerer de barometriske trykforskelle og LCD'en viser de illustrerede vejr-symboler, som indikerer vejrudsigten for de næste 12-24 timer indenfor en radius af 30-50 km.



Vigtigt

1. En vejrudsigt, som kun er baseret på den barometriske trykudvikling, er kun ca. 70-75% sikker, og vi kan derfor ikke holdes ansvarlige for ubehagelige overraskelser, der skyldes en usikker vejrudsigt.
2. Vejrudsigtssymbolerne viser muligvis ikke de aktuelle vejrforhold, da de viser de fremtidige vejrforhold.
3. En vejrudsigt, som viser SOL om natten, betyder fint, klart vejr.
4. Tåge er ikke et vejr-fænomen, som skyldes lufttrykket og kan derfor ikke forudsiges.

Indikation for barometrisk tryk

Pilen på displayet indikerer det barometriske tryk:

Stigende ↗ Stabilt → Faldende ↘

Vedligeholdelse

De følgende anvisninger vil hjælpe dig at bevare dit JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version i mange år.

1. Hold altid barometret tørt. Hvis det bliver fugtigt, tør det straks af med en blød klud. Vand kan indeholde mineraler, som kan beskadige elektriske kredsløb.
2. Brug kun barometret under normale temperaturforhold. Ekstreme temperaturer kan forkorte levetiden for elektroniske enheder, ødelægge batterier og deformere eller smelte plastikdele.
3. Behandl barometret forsigtigt. Stød og slag kan forårsage fejl i printet og medføre, at enhederne ikke virker optimalt.
4. Hold barometret fri for støv og snavs.
5. Brug en blød klud til rengøring. Brug ikke kemikalier, rensesvæsker eller opløsningsmidler.
6. Brug kun nye batterier af den rigtige type og størrelse. Udskift altid gamle og svage batterier, idet de kan lække og ødelægge produktet.
7. Justering af barometrets indre komponenter kan få enheden til ikke at virke og vil medføre bortfald af garantien.

Specifikationer

B x H x D	: 205 x 65 x 23 mm
Vægt	: 183 g uden batterier
Interval	: 700 - 1050 mb/hPa
Intervalenhed	: 1 mb/hPa
Højdekompensation for visning af barometrisk tryk	: -100 til 2000 m
Batterier	: 4 x UM-4 (AAA) 1.5 V batterier

Miljøhensyn og bortskaffelse

Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Det er vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de indsamlingsordninger, der er etableret. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.



- De tekniske specifikationer for dette produkt samt indholdet i denne manual kan ændres uden varsel.
- Producenten og leverandørerne kan ikke gøres ansvarlige over for dig eller nogen anden person for skader, udgifter, mistet indtjening eller andre forhold, som skyldes brugen af dette produkt.

SE JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version

Gratulerar till din nya JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version.

Denna barometer är designad i Danmark av Jacob Jensen, vars produkter har vunnit internationell berömmelse för sin unika, enkla och klassiska design. Jacob Jensen har mottagit omkring 100 priser från hela världen, och 19 av hans produkter ingår i The Design Study Collection och The Design Collection på The Museum of Modern Art i New York..

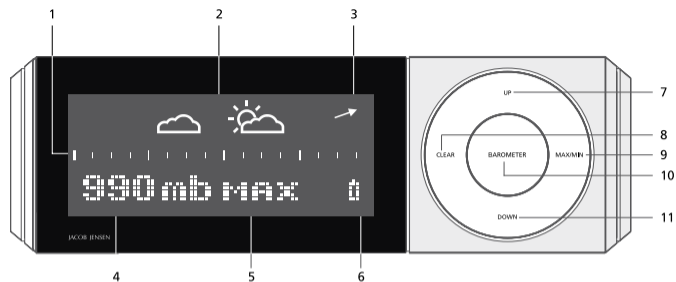
JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version är en elektronisk barometer som visar barometertrycket och en väderprognos. Väderprognosfunktionen visar Soligt, Halvklart, Mulet eller Regn. Lufttrycket visas i millibar/hectopascal (mb/hPa). Maximum och minimum mätningar kan också visas.


Barometern kan placeras fristående eller monteras på vägg med hjälp av JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit. Du kan också välja att montera Barometern på en desktop stand. Barometern kan monteras alene eller sammen med et andet produkt fra JACOB JENSEN™ Weather Station II serien.

Beskrivning av barometern

Framsida

1. Barometrisk tryckskala
2. Väderursikt
3. Indikation för barometriskt tryck
4. Barometriskt tryck



5. Indikation för maximum / minimum tryck
6.  Barometer – lågt batteri
7. UP – Öka värdet på inställningen
8. CLEAR: Nollställ maximum/minimum minnet
9. MAX/MIN: skifta mellan visning av barometertryck (aktuell / maximum / minimum)
10. BAROMETER: Ändra staplarna till siffror, förläng visning av siffror, aktivera bakgrundbelysning
11. DOWN: Minska värdet på inställningen

Baksida

1. Batterilucka
2. ALT SET: Ställ in höjden
3. RESET: Nollställ enheten till fabriksinställning
4. DISPLAY LOCK (ON/OFF): Välj om du vill ha siffror eller staplar som grundinställning.

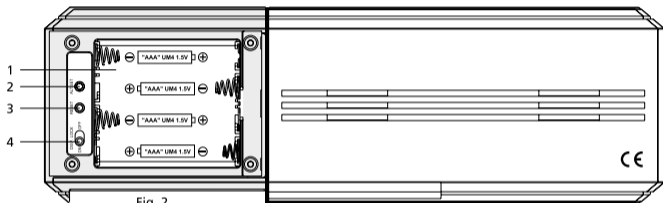


Fig. 2

Sätt igång barometern

1. Ta bort batteriluckan
2. Sätt i batterierna så att de matchar polerna (+/-), se figur 2. Vid första användning, dra bort plastbiten i batteriluckan.
3. Tryck på RESET efter varje batteribyte.

Om höjdställning

1. Du får rätt lokalt barometertryckvärde genom att ställa in höjden över havet på noll.
2. Barometertryckvärdet vid havsnivå, vilket används på de flesta väderkartor får du genom att ange höjden över havet för den plats där du befinner dig (maximum höjd för funktion: 2000 m). Detta är den inställning som rekommenderas.
3. Notera: Under extrema tryckförhållanden kan barometern ha problem att visa havets nivå om den är satt på maximala höjden (2000 m).

Ställ in höjden

1. Tryck på BAROMETER för att ändra staplarna till siffror.
2. Tryck och håll inne ALT SET knappen (i batteriluckan) i 2 sekunder. Höjdställningen blinkar (visas i meter) Justera höjden upp eller ner genom att trycka på UP eller DOWN.
3. Tryck på ALT SET knappen igen för att acceptera den nya inställningen. Det barometriska trycket visas i ett par sekunder innan den återgår till staplar.



DISPLAY

Staplar visas som standard.
Staplarna ger en klar bild över det aktuella trycket och av vädersituationen.

Visning av siffror temporärt

Tryck på BAROMETER transformera staplarna till siffror och för att aktivera bakgrundbelysningen. Tryck igen för att förlänga visningen.

Visning av siffror kontinuerligt

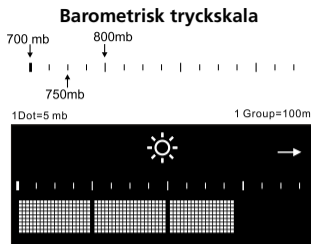
1. Tryck på BAROMETER
2. När siffrorna visas, skjut knappen DISP LOCK till ON (i batteriluckan).

Minne

För att se det högsta tryck som har mätts
– tryck på BAROMETER – tryck MAX/MIN.

För att se det lägsta tryck som har mätts
– tryck på BAROMETER – tryck 2 gånger på MAX/MIN.

Notera: Visningen av maximum / minimum är aktiv i ett par sekunder varefter skärmen automatiskt går tillbaka till det aktuella trycket. Alternativt kan du trycka på MAX/MIN igen för att genast återgå till det aktuella trycket.



För att nollställa maximum / minimum minne
– tryck på BAROMETER – tryck på CLEAR.

Så här läser du av vädersymbolerna

Din digitala barometer känner av förändringar i det atmosfäriska trycket och displayen visar vädersymboler som prognostiserar vädret för de närmaste 12-24 timmarna för ett område med en radie på cirka 30-50 kilometer.



Viktigt

1. Tillförlitligheten för en väderprognos som endast baseras på förändringar i det atmosfäriska trycket är 70 till 75 procent och vi kan därför inte ta ansvar för eventuella olägenheter som orsakats av en inkorrekt väderprognos.
2. Prognossymbolerna representerar inte de väderförhållanden som råder för tillfället utan indikerar framtida väderförhållanden.
3. En prognos med "sol" på kvällen visar på vackert och klart väder.
4. Dimma är inte ett tryckrelaterat väderfenomen och kan därför inte prognostiseras.

Indikation för barometriskt tryck

Pilen på displayen indikerar det barometriskt trycket

Stigande ↗ Stabilt → Fallande ↘

Underhåll

Följande anvisningar hjälper dig att bevara JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version i många år.

1. Håll alltid barometern torr. Om den blir fuktig torka av den omedelbart. Vätskor kan innehålla mineraler som kan skada det elektriska kretsloppet.
2. Använd och förvara barometern enbart i normala temperaturer. Extrema temperaturer kan förkorta livstiden för elektroniska enheter, skada batterier och smälta plastdelar.
3. Behandla barometern försiktigt. Om den tappas kan kretskort skadas vilket resulterar i den kanske inte fungerar optimalt.
4. Håll barometern fri från smuts och damm.
5. Rengör barometern med en torr trasa. Använd inte kemikalier, rengöringsvätskor eller upplösningsmedel.
6. Använd enbart batterier av den riktiga storleken och sort. Byt alltid ut gamla eller svaga batterier då de kan läcka kemikalier som kan förstöra produkten.
7. Justering av inre komponenter kan få produkten att inte fungera och medför att garantin inte gäller.

Specifikationer

B x H x D	: 205 x 65 x 23 mm
Vikt	: 183 g utan batterier
Intervall	: 700 - 1050 mb/hPa
Intervallenhet	: 1 mb/hPa
Höjdkompensation för barometertryck	: -100 till 2000 meter
Batterier	: 4 x UM-4 eller (AAA) 1.5 V batterier

Miljö problem och bortskaffande

Elektrisk och elektriska maskiner och batterier innehåller material, komponenter och substanser som kan vara skadliga för människor och miljön om inte avfallet bortskaffas korrekt.

Elektrisk och elektriska maskiner och batterier är märkta med en överkryssad soptunna som illustreras nedanför. Det indikerar att elektrisk och elektriska maskiner och batterier är förbjudna att slänga i vanliga hushållssopor och måste bortskaffas separat.

Det är viktigt att du lämnar dina batterier till samlingsanordningar. På detta sättet kan du vara säker på att batterierna bortskaffas korrekt och inte förstör miljön. Alla kommuner har stationer där man kan göra sig av med elektriska maskiner och batterier. Närmare information kan fås hos kommunens tekniska förvaltning.



- Innehållet i denna manual kan ändras utan föregående meddelande.
- Tillverkaren och hans agenter accepterar över huvudtaget inget ansvar för skada, kostnader, förlust eller någon annan skada som uppkommit som ett resultat av användandet av denna produkt.

Gratulerer med ditt nye JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version.

Barometret er designet i Danmark av Jacob Jensen, hvis produkter har vunnet internasjonal anerkjennelse for originalt, enkelt og klassisk design. Jacob Jensen har mottatt mer enn 100 priser fra hele verden, og 19 av hans produkter inngår i Design Study Collection og Design Collection på Museum of Modern Art i New York

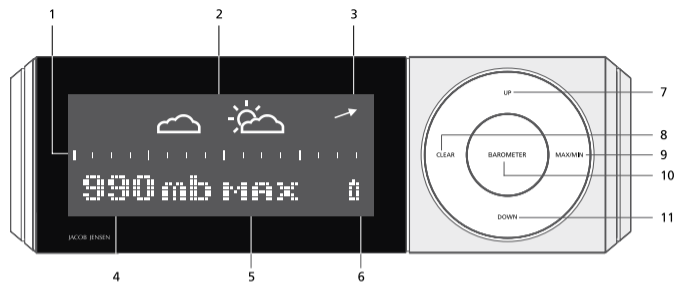
JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version er et elektronisk barometer som viser lufttrykk og værvarsel. Værvarselet viser symboler for sol, lett overskyet, overskyet eller regn. Trykkenhetene vises i millibar/hectopascal (mb/hPa). Maksimum og minimum målinger kan også leses av.


Barometret kan plasseres frittstående eller monteres på veggen ved hjelp av en JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit. Du kan også velge å montere barometret på en desktop stand. Barometret kan monteres alene eller sammen med ét annet produkt fra JACOB JENSEN™ Weather Station II serien.

Beskrivelse av barometret

Front

1. Barometrisk trykkskala
2. Værprognose
3. Indikasjon av barometrisk trykk
4. Barometrisk trykk



5. Indikasjon for maks / min trykk
6.  Barometer – lavt batteri
7. UP: Øk høydeinnstillingen i trinn av 10 meter
8. CLEAR: Nullstil maks / min hukommelsen
9. MAX / MIN: Skift mellom visning av det barometriske trykket (aktuelt / maksimum / minimum)
10. BAROMETER: Endrer grafisk framstilling (Stolpe) til numerisk visning; forleng visning av tallene; aktiver bakgrunnsbelysning
11. DOWN: juster høydeinnstillingen i trinn av 10 meter nedover

Bakside

1. Batteriboks
2. ALT SET: Still in høyden
3. RESET: Nullstill barometret til standardinnstilling
4. Display lås (ON / OFF): Velg/bortvelg display visning (graf eller tall)

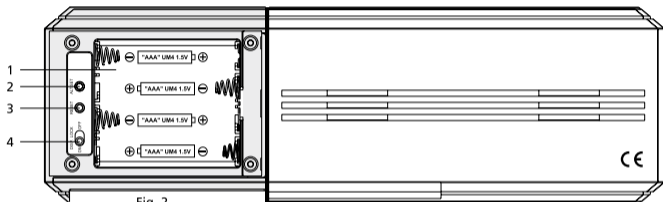


Fig. 2

Oppsetning av barometret

1. Fjern batterilokket på baksiden.
2. Sett i batteriene som anvist av pol-symbolerne (+/-), Fig. 2. Ved Førstegangsinstallering fjernes plastikkstrimlen i batteriboksen.
3. Trykk RESET etter hvert batteriskift.

Om innstilling av høyde over havet

1. For å få en lokal lufttrykkmåling, må høyde over havet justeres til null.
2. For å få en lufttrykkmåling på havnivå, må høyde over havet justeres til lokal høyde (Maksimum høyde for funksjon er 2000 m). Denne verdien, basert på havnivået, brukes faktisk på værkart over hele verden og anbefales.
3. Merknad: Under ekstreme trykkforhold kan barometret få problemer med å vise det aktuelle trykket ved havets overflate, såfremt barometret er innstilt og plassert i maksimum høyden (2000 m).

Hvordan innstilles høyden

1. Trykk på BAROMETER for å endre den grafiske visning til tall.
2. Trykk og hold ALT SET tasten (i batteriboksen) nede i 2 sekunder. Høydeinnstillingen blinker (vises i meter). Juster høyden opp eller ned i trinn av 10 meter ved å trykke på UP eller DOWN på forsiden.
3. Trykk på ALT SET tasten igjen for å akseptere den nye innstillingen. Det barometriske trykk vises i få sekunder, Deretter vises den grafiske framstillingen på displayet.



DISPLAY

Grafisk framstilling vises som standard. Displayet gir ett umiddelbart bilde av det aktuelle trykket samt værutsikten.

Midlertidig visning av tall

Trykk på BAROMETER for å gjøre om grafen til aktuelle tall og for å aktivere bakgrunnslyset. Trykk en gang til for å forlenge visningen.

Konstant visning av tall

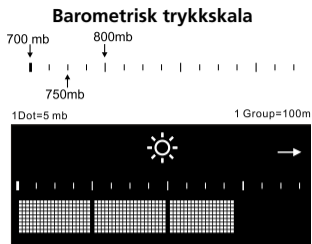
1. Trykk på BAROMETER.
2. Når tallene vises i displayet, skyves knappen DISP LOCK til ON (i batteriboksen).

Hukommelse

For å se det høyeste trykk, som er målt – trykk på BAROMETER – trykk MAX/MIN.

For å se det laveste trykk, som er målt – trykk på BAROMETER – trykk to ganger på MAX/MIN.

Bemerk: Visningen av maksimum / minimum målinger er aktiv i få sekunder, og displayet returnerer automatisk til det aktuelle trykk. Alternativt trykk på MAX/MIN igjen for straks å returnere til det aktuelle trykk.

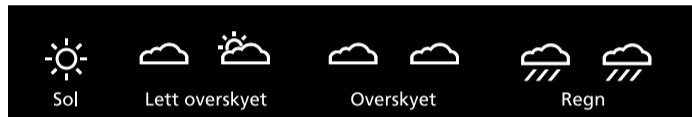


For å nullstille maksimum/minimum målinger

– trykk på BAROMETER – trykk CLEAR.

Slik leser du av værvarselsymbolene

Det digitale barometeret registrerer endringer i lufttrykket, og LCD-displayet viser værsymbolene som indikerer værprognosen for de neste 12-24 timene, for et område med en radius på 30-50 kilometer.



Viktig

1. Påliteligheten til et værvarsel som bare er basert på utviklingen i trykket, er omtrent 70-75 prosent. Vi kan derfor ikke holdes ansvarlig for eventuelt besvær forårsaket av et unøyaktig værvarsel.
2. Værsymbolene viser ikke alltid de gjeldende værforholdene. Symbolene indikerer fremtidige værforhold.
3. Et varsel om "sol" for natten, indikerer at blir fint og klart vær.
4. Tåke er et værphenomen som ikke er knyttet til lufttrykk, og kan derfor ikke varsles.

Indikasjon for barometrisk trykk

Pilen på displayet indikerer det barometriske trykk:

Stigende ↗ Stabilt → Fallende ↘

Vedlikehold

De følgende anvisninger vil hjelpe deg å bevare ditt JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version i mange år.

1. Hold alltid barometret tørt. Hvis det blir fuktig, tørk det straks av med en myk klut. Vann kan inneholde mineraler, som kan skade det elektriske kretsløp.
2. Bruk kun barometret under normale temperaturforhold. Ekstreme temperaturer kan forkorte levetiden for elektroniske enheter, ødelegge batterier og deformere eller smelte plastikkdeler.
3. Vær forsiktig med barometret. Støt og slag kan forårsake feil i kretskortet og medføre, at enhetene ikke virker optimalt.
4. Hold barometret fri for støv og skitt.
5. Bruk en bløt klut til rengjøring. Bruk ikke kjemikalier, rensevesker eller oppløsningsmidler.
6. Bruk kun nye batterier av riktig type og størrelse. Skift alltid ut gamle og svake batterier, da de kan lekke og ødelegge produktet.
7. Justering av barometrets indre komponenter kan få enheten til ikke å virke og vil medføre at garantien bortfaller.

Spesifikasjoner

B x H x D	: 205 x 65 x 23 mm
Vekt	: 183 g uten batterier
Intervall	: 700 - 1050 mb/hPa
Intervallenhet	: 1 mb/hPa
Høydekompensasjon for lufttrykkmåling	: -100 til 2000 meter
Batterier	: 4 x UM-4 (AAA) 1.5 V batterier

Miljøhensyn og avfallshåndtering

Elektrisk og elektronisk utstyr samt medfølgende batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer, som kan være skadelige for menneskers helse og for miljøet, hvis avfallet ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med nedenstående overkryssede søppelkasse. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med usortert husholdningsavfall, men skal samles inn særskilt.

Spør din forhandler om et egnet sted for avfallshåndtering.



- Innholdet i denne veiledningen kan endres uten forvarsel.
- Produsenten og leverandørene er ikke på noen måte ansvarlige for eventuelle skader, utgifter, tap av fortjeneste eller annen skade som har oppstått grunnet bruk av dette produktet.

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version.

Deze barometer is ontworpen in Denemarken door Jacob Jensen. De ontwerpen van Jacob Jensen worden internationaal gewaardeerd vanwege hun originele, eenvoudige en klassieke vormgeving. Jacob Jensen heeft wereldwijd meer dan 100 designprijzen ontvangen en verschillende creaties uit de studio's van Jacob Jensen Design zijn opgenomen in de diverse collecties van het Museum of Modern Art in New York.

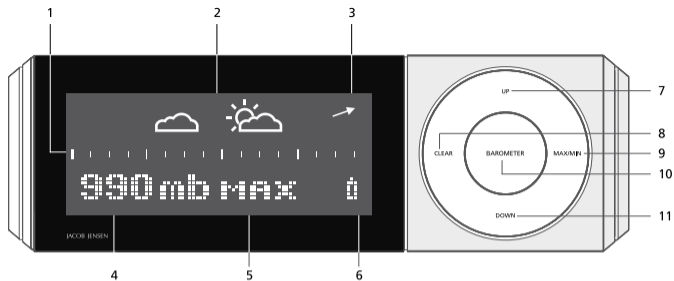
De JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version is een elektronische barometer die de luchtdruk aangeeft en het weer voorspelt. De weersvoorspelling wordt gesymboliseerd door Zonnig, Lichtbewolkt, Bewolkt en Regen. De luchtdruk wordt weergegeven in millibar/hectopascal (mb/hPa). Naast de huidige waarden kunnen ook de minimale en maximale waarden worden gemeten.


De barometer kan staan of worden opgehangen met behulp van een JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit. De barometer kan ook worden geplaatst op een desktop stand. De barometer kan worden bevestigd op zichzelf of samen met een ander product van JACOB JENSEN™ Weather Station II series.

Beschrijving van de barometer

Voorkant

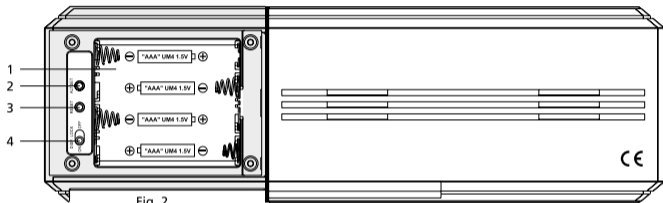
1. Indicatie luchtdruk
2. Weersvoorspelling



3. Verloop luchtdruk
4. Luchtdruk
5. Weergegave type luchtdruk (maximum / minimum)
6.  Batterij indicatie Barometer
7. UP: Verhoog de waarde
8. CLEAR: Wis de maximum en minimum gemeten waarden uit het geheugen
9. MAX / MIN: Switch tussen weergave luchtdruk (huidig / maximum / minimum)
10. BAROMETER, middelste knop: Zet de schaal in cijfers om; verleng de tijdsduur van de cijferweergave; activeer de achtergrondverlichting
11. DOWN: Verlaag de waarde

Achterkant

1. Batterij compartiment
2. ALT SET: Instellen van de hoogte boven zeespiegel
3. RESET: Reset naar fabrieksinstellingen
4. DISPLAY LOCK (ON / OFF): Selecteer/ deselecteer standaardweergave op het display (grafiek/ cijfers)



Installatie van de barometer

1. Haal de deksel van het batterij compartiment.
2. Verwijder de strip aan de binnenzijde. Bij vervanging plaatst u de batterijen volgens de juiste polen (+/-) (Zie fig. 2). Bij eerste gebruik - verwijder de plastic strip in het batterijcompartiment.
3. Druk RESET na de batterij wissel.

Over het instellen van de hoogte

1. Om de plaatselijke luchtdruk te registreren moet de hoogte-instelling op nul worden gezet.
2. Om de luchtdruk op zeeniveau te registreren moet de hoogte-instelling op plaatselijke hoogte worden gezet (maximum hoogte voor registratie luchtdruk: 2.000 meter). De waarde is gebaseerd op zeeniveau, wordt wereldwijd op de weerkaarten gebruikt en aanbevolen.
3. LET OP! Indien het apparaat onder extreme druk komt te staan, kan de werking van het apparaat verminderen wanneer het op de maximale hoogte ingesteld staat (2000m)

De hoogte instellen

1. Druk op de middelste knop BAROMETER voor weergave van de huidige waarden.
2. Houd de ALT knop (in het batterijcompartiment) gedurende twee seconden ingedrukt. De ALT indicator knippert in het display (weergegeven in meters). Verhoog/verlaag de hoogte met sprongen van 10 meter door op de UP of DOWN knop te drukken.
3. Druk nogmaals op de ALT knop om de hoogte te bevestigen. De luchtdruk verschijnt voor een paar seconden waarna het terug keert naar de grafiekweergave.

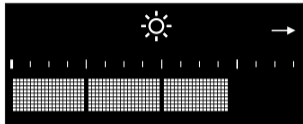
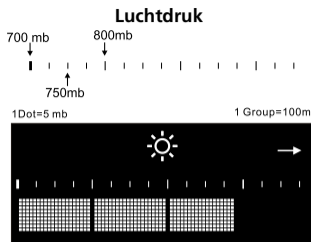


WEERGAVE

De grafiekweergave staat standaard ingesteld. Het display toont een duidelijk overzicht van de huidige luchtdruk en de weersvoorspelling.

Cijferweergave – tijdelijk

Druk op de middelste knop BAROMETER om de weergave te veranderen van grafiek naar cijfers en om de achtergrondverlichting te activeren. Druk op nieuw om de tijdsduur aan te passen.



Cijferweergave – continue

1. Druk op de middelste knop BAROMETER om de weergave te veranderen.
2. Wanneer de cijferweergave in beeld komt verzet u de knop DISP LOCK (in het batterijcompartiment) naar ON.



Geheugen

Voor weergave van de maximaal geregistreeerde luchtdruk
– druk op BAROMETER – druk MAX/MIN.



Voor weergave van de minimaal geregistreeerde luchtdruk

– druk op BAROMETER – druk tweemaal op MAX/MIN.

Let op: de maximum / minimum waarden verschijnen slechts een paar seconden in beeld. Daarna toont het display de huidige waarden. Of druk MAX/MIN om direct terug te keren naar de huidige waarden.

Om de maximum en minimum waarden te verwijderen

– druk op BAROMETER – druk op CLEAR.

De weersvoorspellingsymbolen aflezen

Uw digitale barometer spoort wijzigingen in de barometrische druk, en op het LCD verschijnt het symbool dat de weersvoorspelling weergeeft voor de navolgende ongeveer 12-24 uur voor een gebied met een radius van ongeveer 30-50 kilometer.



Belangrijk

1. De betrouwbaarheid van de weersvoorspelling (welke uitsluitend is gebaseerd op tendensen in de luchtdruk) ligt rond de 70-75 procent. De producent kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het eventuele ongemak van een onnauwkeurige weersvoorspelling.
2. Het is mogelijk dat de symbolen niet de actuele weeromstandigheden weergeven. De symbolen geven de komende weersgesteldheid weer.
3. Een "zonnige" weersvoorspelling voor de nacht betekent mooi helder weer.
4. Mist is een weersgesteldheid die niet afhankelijk is van de luchtdruk en kan derhalve ook niet voorspeld worden.

Verloop luchtdruk

Het display geeft de trend van de luchtdruk weer:

opwaards ↗ stabiel → neerwaards ↘

Onderhoud

Het volgen van de volgende instructies zal resulteren in een betere kwaliteit en een langere levensduur van de JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version.

1. Zorg ervoor dat de barometer niet nat wordt. Indien er vocht bij komt maak het dan direct droog. Vocht kan schade brengen aan onderdelen.
2. Gebruik en plaats de barometer alleen bij normale temperaturen. Extreme temperaturen kunnen schade toe brengen aan onderdelen, de batterijen en plastic onderdelen.
3. Handel voorzichtig met de barometer en bijbehorende onderdelen. Indien het apparaat valt kan de apparatuur beschadigen.
4. Vermijd stof en vuil op de barometer om slijtage te voorkomen.
5. Maak het apparaat schoon met een zachte droge doek. Gebruik geen agressieve middelen die onderdelen kunnen beschadigen.
6. Gebruik nieuwe batterijen van het juiste formaat en type. Verwijder altijd oude of slechte batterijen die kunnen gaan lekken in het apparaat.
7. Indien een onbevoegde interventie maakt op de barometer, dat resulteert in een defect dan vervalt de garantie.

Specificaties

B x H x D	: 205 x 65 x 23 mm
Gewicht	: 183 g zonder batterij
Bereik luchtdruk	: 700 – 1050 mb/hPa
Resolutie	: 1 mb/hPa

Hoogtecompensatie voor registratie barometrische druk	: -100 tot 2.000 m
Power	: 4 x AAA 1.5 V batterijen

Milieuaantasting en afvalverwerking

Elektrische en elektronische apparaten en ingesloten batterijen bevatten materialen, onderdelen en substanties welke schade kunnen toe brengen aan de gezondheid en het milieu, indien deze niet zorgvuldig zijn verwijderd.

Elektrische en elektronische apparaten en de ingesloten batterijen zijn voorzien van een doorgekruiste container zoals het symbool hieronder. Het geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten en de ingesloten batterijen niet mogen worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Deze producten dienen apart te worden ingeleverd bij een aangewezen, geautoriseerd inzamelpunt

Voor meer informatie over het inzamelen kunt u terecht bij uw Jacob Jensen dealer.



- De inhoud van deze handleiding kan zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd.
- De producent en de leveranciers zijn niet aansprakelijk voor schade, kosten, inkomstenderving of andere schade die door het gebruik van dit product zou kunnen ontstaan.

Congratulations with your new JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version.

The barometer is designed in Denmark by Jacob Jensen, whose products have gained international recognition for their original, simple and classic design. Jacob Jensen has received around 100 prizes from around the world and has 19 products included in The Design Study Collection and The Design Collection of The Museum of Modern Art in New York.

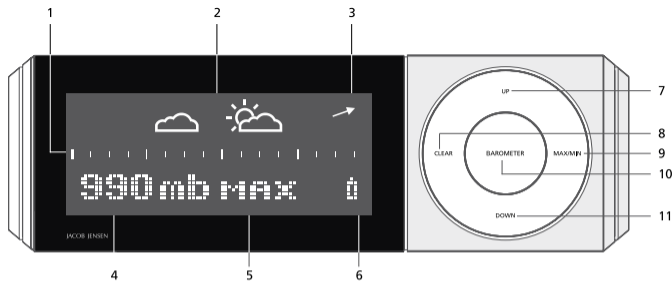
The JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version is an electronic barometer that shows the barometric pressure and a weather forecast. The weather forecast icons show Sunny, Partly Cloudy, Cloudy and Rainy. The units of pressure are displayed in millibar/hectopascal (mb/hPa). The maximum and minimum values can also be retrieved.


The barometer can be free-standing or it can be mounted on the wall using a JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit. The barometer can also be mounted on a desktop stand. The barometer can be mounted on its own or together with one other product from the JACOB JENSEN™ Weather Station II series.

Description of the barometer

Front view

1. Barometric pressure axis
2. Weather forecast
3. Pressure trend
4. Barometric pressure reading



5. Indicates that the maximum / minimum pressure is displayed
6.  Battery low
7. UP: Increase value of the setting
8. CLEAR: Clear the maximum and minimum barometric pressure records
9. MAX / MIN: Toggle between the barometric pressure display (current / maximum / minimum)
10. BAROMETER, centre button: Transform the bar into actual digits; extend duration of the digit display; activate the backlight
11. DOWN: Decrease value of the setting

Back view

1. Battery compartment
2. ALT SET: Set the altitude
3. RESET: Reset the unit to default settings
4. DISPLAY LOCK (ON / OFF): Select / deselect display screen (bar chart / digits) as default

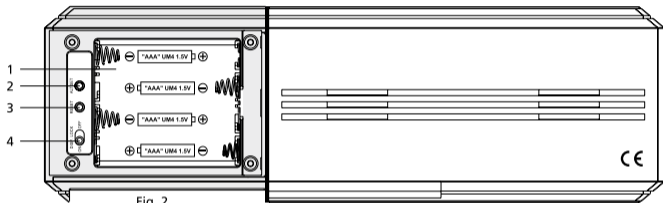


Fig. 2

Getting started

To set up the barometer

1. Remove the battery compartment lid.
2. Insert the batteries, matching the poles (+/-), see Fig. 2. On initial set-up, simply remove the plastic strip in the battery compartment.
3. Press RESET after each battery change.

About altitude setting

1. To obtain the local barometric pressure reading, the altitude setting must be set to zero.
2. To obtain the barometric pressure reading at Sea Level, the altitude setting must be set to the local altitude (maximum altitude for function : 2000 m.). This value, based on sea level, is actually used in weather charts worldwide and is to be recommended.
3. Note! Under extreme pressure conditions the unit might have problems showing the sea level pressure if placed at maximum altitude (2000 m).

Setting the altitude

1. Press the centre button BAROMETER to transform the display into actual digits.
2. Press and hold the ALT SET button (in the battery compartment) for two seconds. The altitude setting is flashing (display in metres). Increase/decrease the altitude in increments of 10 metres by pressing UP or DOWN on the front.
3. Press the ALT SET button a second time to set the altitude. The pressure display appears for a few seconds before it returns to bar chart mode.



DISPLAY

The bar chart is the default display. The display gives a clear picture of the current pressure situation and the weather forecast at a glance.

To view the digit display temporarily

Press the centre button BAROMETER to transform the bar into actual digits and to activate the backlight. Press again to extend the display period.

To view the digit display continuously

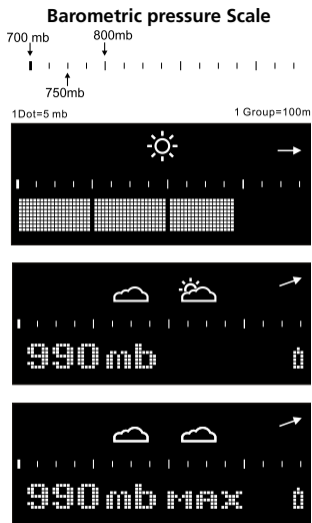
1. Press the centre button BAROMETER.
2. When the digits are displayed, slide the button DISP LOCK to ON (in the battery compartment)

Memory

To view the maximum pressure recorded
– press BAROMETER – press MAX/MIN.

To view the minimum pressure recorded
– press BAROMETER – press MAX/MIN twice.

Note: The maximum / minimum records display is active for a few seconds at a time. Afterwards, the display automatically returns to the current data display. Alternatively, press MAX/MIN to return to the current data display immediately.

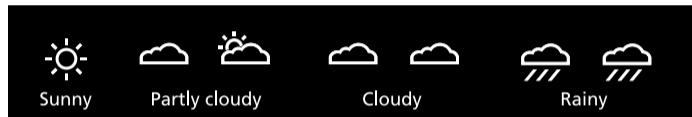


To clear the maximum and minimum records

– press BAROMETER – press CLEAR.

How to read the weather forecast symbols

Your digital barometer detects changes in barometric pressure and the LCD displays the weather symbols which indicate the weather forecast for the next 12-24 hours approx., for an area within a radius of approx. 30-50 kilometres.

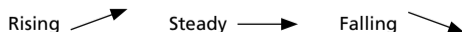


Important

1. The reliability of a weather forecast based only on trends in pressure is about 70-75 per cent and thus we cannot be held responsible for any inconvenience caused by an inaccurate weather forecast.
2. The weather forecast symbols may not reflect the current weather conditions. The symbols are indicating future weather conditions.
3. A "Sunny" forecast for the night-time indicates fine clear weather.
4. Fog is not a weather condition related to air pressure and cannot be forecasted.

Pressure trend

The arrow on the display indicates the pressure trend:



Maintenance

The following guidelines will help you to take care of the JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version so that you can enjoy it for many years.

1. Keep the barometer dry at all times. If it becomes wet, wipe it dry immediately. Liquids can contain minerals that might corrode the electronic circuits.
2. Use and store the barometer only under normal temperatures. Temperature extremes can shorten the life of electronic components, damage batteries and distort or melt plastic parts.
3. Handle the barometer gently and with care. If it is dropped, circuit boards can be damaged, resulting in malfunction.
4. Keep the barometer free from dust and dirt, to avoid the premature wear of parts.
5. Clean the barometer by wiping with a soft cloth. Do not use aggressive chemicals, cleaning solvents or strong detergents.
6. Use only fresh batteries of the required size and type. Always remove old or weak batteries as they might leak chemicals that will destroy the product.
7. Modifying or tampering with the internal components of the barometer may cause malfunction and will invalidate the warranty.

Specifications

W x H x D	: 205 x 65 x 23 mm
Weight	: 183 g without batteries
Barometric pressure range	: 700 – 1050 mb/hPa
Resolution	: 1 mb/hPa

Altitude compensation for
barometric pressure
Power

: -100 to 2000 m

: 4 x UM-4 (AAA) 1.5 V batteries

Environmental concerns and disposal

Electric and electronic appliances and enclosed batteries contain materials, components and substances that can be damaging to people's health and to the environment, if the waste is not disposed of correctly.

Electric and electronic appliances and batteries are marked with a crossed-out wheelee bin symbol as illustrated below. It indicates that electric and electronic appliances and batteries are banned from being disposed of as general household waste, and have to be collected separately.

Please ask you dealer about current means of disposal.



- The technical specifications for this product and the contents of this manual are subject to change without notice.
- The manufacturer and its suppliers accept no liability whatsoever for any damage, expense, loss of profits or any other damage incurred as a result of using this product.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version.

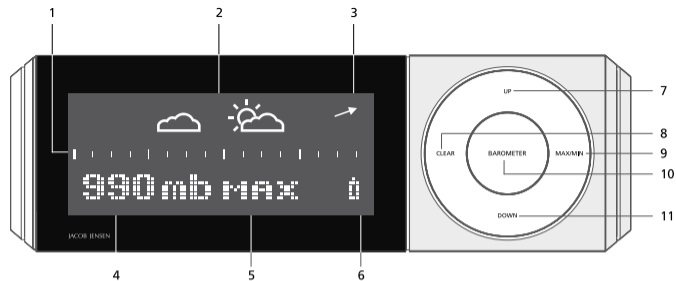
Das Barometer wurde in Dänemark von Jacob Jensen designed, dessen Produkte internationale Anerkennung gewannen aufgrund ihres originellen, schlichten und dabei klassischen Designs. Über 100 Preise erhielt Jacob Jensen auf der ganzen Welt, wobei 19 seiner Produkte in die Design Study Collection und die Design Collection des Museums of Modern Art in New York aufgenommen wurden.

Das JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version ist ein elektronisches Barometer das den barometrischen Luftdruck sowie eine Wettervorhersage anzeigt. Die Vorhersage wird über Symbole angezeigt (Sonnig, Leicht Bewölkt, Bewölkt und Regnerisch). Der Luftdruck wird in Millibar/Hektopascal (mb/hPa) angezeigt. Die Maximal- und Minimalwerte können ebenfalls abgerufen werden.

Das Barometer kann als Einzelstück aufgestellt werden oder mit Hilfe eines JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit an die Wand montiert werden. Das Barometer kann außerdem auf eine Grundplatte als auch in Kombination mit einem weiteren Produkt der JACOB JENSEN™ Wetterstation II Serie aufgebaut werden.

Beschreibung des Barometers - Frontansicht

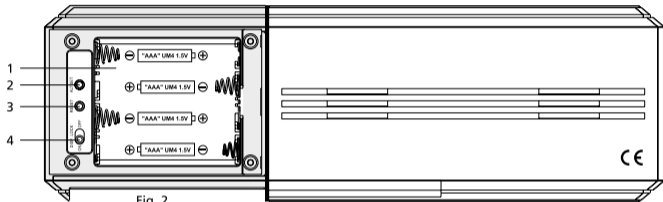
1. Luftdruckachse
2. Wettertendenz



3. Luftdrucktendenz
4. Luftdruckanzeige
5. Hinweis, das Maximal- bzw. Minimalwerte angezeigt werden
6. Batterieendanzeige
7. UP: Erhöhung einzugebener Werte
8. CLEAR: Setzt die gespeicherten Maximal- und Minimalwerte zurück
9. MAX/MIN: Wechsel der Anzeige zwischen aktuellem, maximalem und minimalem Luftdruck
10. BAROMETER, Zentraltaste: Änderung des Balkens in Digitalanzeige, Verlängerung der Digitalanzeige, Aktivierung der Beleuchtung
11. DOWN: Herabsetzen einzugebender Werte

Rückansicht

1. Batteriefach
2. ALT SET: Einstellung der Höhe
3. RESET: Zurücksetzen auf Werkeinstellung
4. DISPLAY LOCK (ON/OFF): Wahlschalter für das Display (Balkenanzeige/Digitalanzeige)



Einstellung des Barometers

1. Öffnen Sie das Batteriefach
2. Setzen Sie die Batterien ein (siehe Fig. 2).
Bei Erstinbetriebnahme einfach den Isolierstreifen lösen.
3. Drücken sie RESET nach jedem Batteriewechsel.

Höheneinstellung

1. Um den lokalen barometrischen Luftdruck zu messen, belassen Sie die Höheneinstellung auf null.
2. Um den barometrischen Druck auf Meereshöhe zu beziehen, haben Sie die Möglichkeit, Ihre lokale Höhe über Meer einzugeben (Einwandfreie Funktion nur bis zu einer maximalen Höhe von 2000 Metern). Dies erlaubt es Ihnen, Ihren lokalen Luftdruck mit internationalen Isobaren Karten zu vergleichen. Solche Karten beziehen sich immer auf Meereshöhe. Wir empfehlen diese Einstellung.
3. Hinweis: Bei extremen Luftdrucksituationen kann das Gerät Probleme bei der Anzeige des Luftdruckes auf Meeresspiegelhöhe bekommen, wenn das Gerät selbst an einem Standort der Maximalhöhe von 2000 Metern platziert ist.

Einstellung der Höhe

1. Drücken Sie die Zentraltaste BAROMETER, um im Display die aktuellen Luftdruck in Digitalanzeige zu erhalten.
2. Drücken und halten Sie die ALT SET Taste (im Batteriefach) zwei Sekunden lang. Die Höheneinstellung beginnt zu blinken (Display zeigt Höhenmeter). Verändern Sie die Höheneingabe mit Hilfe der UP/DOWN Tasten auf der Vorderseite.
3. Drücken Sie die ALT SET Taste erneut, um die Höheneingabe zu bestätigen. Die Digitalanzeige erscheint ein paar Sekunden lang und kehrt dann in die Balkenanzeige zurück. before it returns to bar chart mode.



DISPLAY

Die Balkenanzeige entspricht der Werkseinstellung. So gibt das Display einen kompletten Eindruck über die Luftdruck- und Wettersituation auf einen Blick.

Zeitweise Ansicht der Digitalanzeige

Drücken sie die Zentraltaste BAROMETER, um den Balken in eine Digitalanzeige zu wandeln und dabei die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren. Drücken sie noch mal, um die Anzeigedauer zu verlängern.

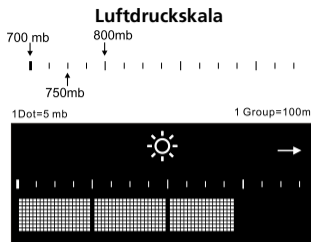
Permanente Digitalanzeige

1. Drücken Sie die Zentraltaste BAROMETER.
2. Wenn die Digitalanzeige erscheint, schieben Sie den Schalter DISP LOCK im Batteriefach auf ON.

Speicher

Um den maximal erreichten Luftdruck zu sehen – Drücken Sie auf BAROMETER und drücken Sie auf MAX/MIN.

Um den minimal erreichten Luftdruck zu sehen – Drücken Sie auf BAROMETER und drücken Sie zweimal auf MAX/MIN.



Hinweis: Die Anzeige der maximalen oder minimalen Werte verbleibt nur einige Sekunden im Display, bevor die Anzeige automatisch wieder zum aktuellen Wert wechselt. Alternativ kann man auch MAX/MIN drücken, um direkt wieder in die Anzeige des aktuellen Wertes zu wechseln.

Um die Maximal- Minimalspeicher zu löschen

– Drücken Sie auf BAROMETER und drücken Sie auf CLEAR.

Funktion der Wettervorhersage

Ihr digitales Barometer misst in regelmässigen Abständen den barometrischen Druck am Standort des Gerätes. Druck-Wechsel und -Trends werden verarbeitet und auf der Anzeige zu einer Vorhersage mittels Symbolen umgesetzt, die eine wahrscheinliche Wetterentwicklung für die kommenden 12-24 Stunden in einem Umkreis von ca. 30-50 km anzeigen.



Wichtig

1. Die Verlässlichkeit der auf dem Luftdruck basierenden Vorhersage liegt bei etwa 70-75%. Für mögliche fehlerhafte Vorhersagen und allfällige Folgen können wir deshalb nicht verantwortlich gemacht werden.
2. Die Symbole zeigen grundsätzlich nicht den aktuellen Wetterzustand. Die Symbole sind als Vorhersage in die Zukunft zu verstehen.
3. "Sonnig" während der Nacht heisst "wolkenfreier Himmel".

4. Nebel ist nicht eine Funktion des Luftdruckes und somit nicht vorhersehbar.

Luftdrucktendenz

Der Pfeil zeigt die Luftdrucktendenz an:

Steigend  Gleichbleibend  Fallend 

Gebrauchshinweise

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, dass Sie Ihr JACOB JENSEN™ Barometer II Silver Version über mehrere Jahre möglichst problemlos benutzen können.

1. Halten sie das Barometer immer trocken. Wenn es einmal nass werden sollte, bitte sofort trocknen, da Flüssigkeiten elektronischschädigende Mineralien enthalten können.
2. Das Barometer bitte nur unter normalen Temperaturverhältnissen nutzen. Temperaturextreme können die Elektronik, die Batterien oder auch die Kunststoffteile schädigen.
3. Benutzen sie das Barometer vorsichtig. Durch Herunterfallen können dauerhafte Fehlfunktionen entstehen.
4. Halten Sie das Barometer frei von Staub und Schmutz, um frühen Verschleiß zu vermeiden.
5. Säubern nur mit einem weichen trockenen Tuch. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.
6. Immer nur intakte Batterien verwenden. Schwache Batterien bitte möglichst schnell austauschen, um ein Auslaufen zu verhindern.
7. Unsachgemäße Eingriffe in das Innenleben des Barometers können zu Fehlfunktionen und zum Erlöschen des Garantieanspruches führen.

Spezifikationen

B x H x T	: 205 x 65 x 23 mm
Gewicht	: 183 g ohne Batterien
Druckmessbereich	: 700 - 1050 mb/hPa
Auflösung der Druckanzeige	: 1 mb/hPa
Höheneinstellung	: -100 to 2000 m
Energiequelle	: 4 x AAA 1,5 V Batterien

Ökologische Bedenken und Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte und die beiliegenden Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, die Ihrer Umwelt und Gesundheit schaden können, wenn der Abfall nicht richtig entsorgt wird. Elektrische und elektronische Geräte und Batterien sind mit einem wie unten dargestellten durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Es zeigt an, dass elektrische und elektronische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen und separat gesammelt werden müssen. Bitte fragen Sie Ihren Händler nach den aktuellen Entsorgungsbestimmungen.



- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann jederzeit ohne Voranmeldung geändert werden.
- Der Hersteller und seine Unterlieferanten lehnen jede Haftung ab für jeden Schaden der durch den Gebrauch des Gerätes entstehen könnte.

Félicitations pour l'achat de votre nouveau Baromètre II Silver Version JACOB JENSEN™.

Ce baromètre est conçu au Danemark par Jacob Jensen dont les produits ont gagné une reconnaissance internationale grâce à leur design simple, original et classique. Jacob Jensen a reçu plus de 100 prix de design dans le monde entier et 19 de ses œuvres ont été exposées dans la collection Design Study et dans la collection Design du Musée d'Art Moderne de New York.

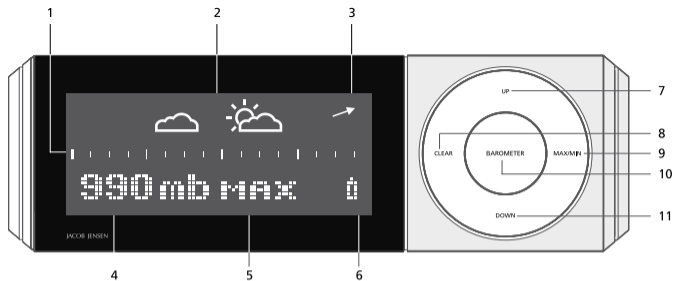
Le Baromètre II Silver Version JACOB JENSEN™ est un baromètre électronique qui indique la pression barométrique et des prévisions météo. L'icône de prévision météo montrera: ensoleillé, un peu nuageux, nuageux et pluvieux. Les unités de pression sont affichées en millibar/hectopascal (mb/hPa). Les valeurs minimum et maximum peuvent être affichées.


Le baromètre peut être simplement posé ou bien être fixé sur le mur grâce à un kit de fixation Wall Mounting Kit JACOB JENSEN™ Il peut également être fixé au bureau, et peut être seul ou accompagné d'un autre produit de la série Weather Station II JACOB JENSEN™.

Description du baromètre

De face

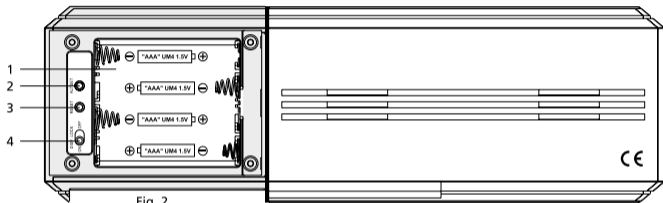
1. L'axe de pression barométrique
2. La prévision météo
3. La tendance de la pression



4. Lecture de la pression barométrique
5. Indique que la pression maximum ou minimum a été enregistrée
6.  Indique le niveau faible des piles du baromètre
7. UP: montée de la valeur (dans l'affichage)
8. CLEAR: effacer les maximum et minimum de pression barométrique enregistrés
9. MAX / MIN: Basculer entre les affichages de pression barométrique (actuelle / maximale / minimale)
10. BAROMETER (bouton central): Convertit l'affichage en bar en chiffres; allonge la durée de l'affichage des chiffres et active l'affichage rétro éclairé.
11. DOWN: Baisse de la valeur (dans l'affichage)

De dos

1. Compartiment de la pile
2. ALT SET: Régler l'altitude
3. RESET: Réinitialise les réglages par défaut
4. DISPLAY LOCK (ON/OFF): Sélectionnez / désélectionnez l'écran affiché (histogramme/ chiffres) par défaut.



Mettre le baromètre en route

1. Retirez le couvercle du compartiment de la pile.
2. Mettez-y les piles en prenant garde au sens (pôles +/-), cf. Fig.2. Il faudra simplement la première fois retirer la bande en plastique de l'emplacement de la pile.
3. Appuyez sur RESET après chaque remplacement de piles.

Au sujet des réglages de l'altitude

1. Pour pouvoir lire la pression barométrique locale, il faut que l'altitude soit réglée sur zéro.
2. Pour pouvoir lire la pression barométrique (niveau de la mer), l'altitude doit être réglée sur l'altitude locale (l'altitude maximale pour que cela marche: 2000m.). Cette valeur basée sur le niveau de la mer, est en fait utilisée pour les cartes météo dans le monde entier et est très recommandée.
3. Remarque: Sous des conditions de pression extrêmes, l'unité peut avoir des problèmes montrant les niveaux de la mer si il est placé à une altitude maximale (2000m).

Réglage de l'altitude

1. Pressez le bouton central BAROMETER pour convertir l'affichage en chiffres réels.
2. Appuyez et tenez le bouton ALT SET (dans le compartiment de la batterie) pendant deux secondes. Le réglage de l'altitude va s'illuminer (l'affichage est en mètres). Augmentez/baissez l'altitude en intervalles de 10 mètres en pressant sur UP ou DOWN.
3. Appuyez sur le bouton ALT SET une seconde fois pour régler l'altitude. L'affichage de la pression apparait quelques secondes puis redevient en mode histogramme.



AFFICHAGE

L'histogramme est activé par défaut.
Ce réglage donne une image claire de la pression courante en un coup d'oeil.

Voir l'affichage en chiffres temporairement

Appuyez le bouton central BAROMETER pour convertir l'affichage en bar en chiffres réels et pour activer l'affichage rétro éclairé. Appuyez à nouveau pour étendre la période d'affichage.

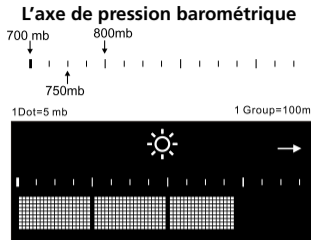
Voir l'affichage en chiffres en continu.

1. Appuyez sur le bouton central BAROMETER.
2. Lorsque les chiffres sont affichés, faites glisser le bouton DISP LOCK vers ON dans le compartiment de la pile.

Mémoire

Pour voir la pression maximale atteinte
– appuyez sur BAROMETER puis sur MAX/MIN.

Pour voir la pression minimale atteinte
– appuyez sur BAROMETER puis deux fois sur MAX/MIN.



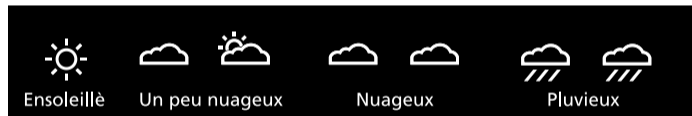
Remarque: L'affichage du minimum/maximum atteint est activé pour quelques secondes seulement. Ensuite l'affichage revient automatiquement sur l'affichage des données actuelles. Sinon pressez MAX/MIN pour retourner sur l'affichage des données actuelles immédiatement.

Effacer le maximum et le minimum enregistrés

– appuyez sur BAROMETER puis sur CLEAR.

Comment lire les symboles de prévision météo.

Votre baromètre digital détecte les changements de pression barométrique et l'affichage LCD les symboles du temps qui indiquent les prévisions météo pour les prochaines 12 ou 24 heures approximativement, dans un rayon de 30 à 50 kilomètres.






Important

1. La fiabilité des prévisions météo basées uniquement sur les tendances de pression est d'environ 70 à 75%. Ainsi nous ne pouvons pas être tenus responsables pour un dérangement causé par une prévision météo incorrecte.
2. Les symboles de prévision météo ne devraient pas relever les conditions de météo actuelles: ils sont des indications pour la météo future.
3. Un symbole «Sunny» (ensoleillé) pendant la nuit indique un temps parfaitement clair.

4. Le brouillard n'est pas une condition météorologique reliée à la pression de l'air et ne peut donc pas être prévu.

Tendance de la pression

La flèche sur l'écran indique la tendance de la pression:

Croissant  Constant  Décroissant 

Entretien

Les instructions suivantes vont vous aider à prendre soin de votre Baromètre II Silver Version JACOB JENSEN™ pour que vous puissiez l'apprécier plusieurs années.

1. Gardez toujours le baromètre au sec. S'il est mouillé, nettoyez-le immédiatement avec un chiffon. Certains liquides pourraient contenir des minéraux qui rongent le circuit électronique.
2. Utilisez et conservez le baromètre uniquement dans des conditions de température normales. Les températures extrêmes peuvent écourter la vie des composants électroniques, endommager les piles et déformer ou faire fondre les éléments en plastique.
3. Maniez votre baromètre avec soin. Une chute peut endommager les circuits et entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
4. Protégez le baromètre de la poussière et de la saleté afin de prévenir une usure trop rapide des composants.
5. Nettoyez le baromètre en l'essuyant avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de produit chimiques, de solvants ou de détergents puissants.
6. N'utilisez que des piles neuves de la taille et du type prévus. Toujours ôter les piles anciennes ou usagées pour éviter les fuites chimiques qui pourraient détruire l'appareil.
7. Toute modification ou manipulation des composants internes du baromètre ou des capteurs peut modifier leur bon fonctionnement et entraînera aussitôt l'annulation de garantie.

Caractéristiques:

Dimensions	: 205 x 65 x 23 mm
Poids	: 183 g sans les piles
Portée de la pression barométrique	: 700-1050 mb/hPa
Résolution	: 1mb/hPa
Compensation de l'altitude pour la pression barométrique	: de -100 à 2000 m
Puissance	: 4x UM-4 (AAA) 1.5 V batteries

Considération écologique et traitement des déchets

Des appareils électriques et électroniques et les piles incluses contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent endommager votre santé et l'environnement si on n'élimine pas correctement les déchets. Les appareils électriques et électroniques et les piles sont marqués par le symbole d'un vide-ordures barré comme illustré en bas. Ça indique que les appareils électriques et électroniques et les piles ne doivent pas être éliminés avec les déchets du ménage et qu'ils doivent être ramassés séparément. S'il vous plaît interrogez votre distributeur sur les spécifications actuelles du traitement des déchets.



- On se réserve des changements concernant le contenu de ce manuel d'instruction.
- Le producteur et ses fournisseurs ne sont pas responsables pour les dommages, les coûts, les réductions de la recette, ou n'importe quels autres dommages qui résultent de l'utilisation de ce produit.

Congratulazioni per aver acquistato il nuovo Barometro II Versione Silver di JACOB JENSEN™.

Il barometro è stato progettato in Danimarca da Jacob Jensen, la cui linea di prodotti ha ottenuto enorme successo grazie al design originale, semplice e lineare. Jacob Jensen è stato premiato con circa 100 riconoscimenti in tutto il mondo e 19 dei suoi prodotti sono inclusi nella Design Study Collection e nella Design Collection del Museum of Modern Art di New York.

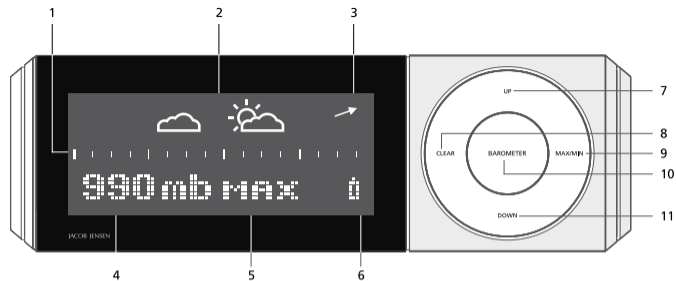
Il barometro II è un dispositivo elettronico che visualizza la pressione barometrica e fornisce previsioni meteorologiche. L'icona corrispondente alla previsione può indicare Sereno, Parzialmente Nuvoloso, Nuvoloso oppure Precipitazioni. L'unità di pressione è espressa in millibar/ettopascal (mb/hPa). Il valore minimo/massimo registrato può essere richiamato anche in un secondo momento.

Il barometro può essere posizionato orizzontalmente oppure fissato a muro utilizzando l'apposito kit di montaggio JACOB JENSEN™. E' possibile collocare il dispositivo anche su un supporto da tavolo e montarlo singolarmente, oppure aggiungere un altro prodotto della linea Weather Station II di JACOB JENSEN™.

Descrizione del barometro

Vista anteriore

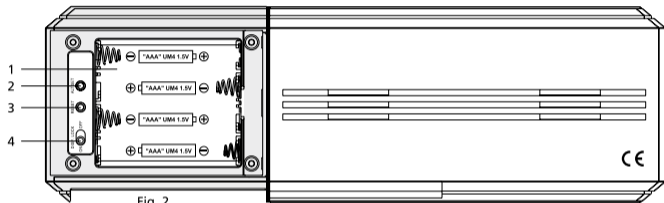
1. Asse di pressione barometrica
2. Previsione meteorologica
3. Andamento della pressione
4. Lettura della pressione barometrica



5. Indicatore del valore massimo / minimo raggiunto
6. Livello di batteria basso
7. UP: aumenta il valore dell'impostazione
8. CLEAR: cancella la memoria del valore massimo / minimo raggiunto
9. MAX/MIN: permette lo spostamento tra i valori di pressione visualizzabili (attuale, massimo, minimo)
10. BAROMETER, tasto centrale: trasforma la visualizzazione a barre in numeri; estende la durata della visualizzazione dei numeri; attiva la retroilluminazione
11. DOWN: diminuisce il valore dell'impostazione

Vista posteriore

1. Compartimento batterie
2. ALT SET: Imposta l'altitudine
3. RESET: Ripristina le impostazioni iniziali sull'unità
4. DISPLAY LOCK (ON/OFF): Seleziona / deseleziona la visualizzazione di default del display (pressione in barre / numeri)



Avviamento

Impostare il barometro

1. Rimuovere lo sportellino del compartimento batterie.
2. Inserire le batterie, facendo attenzione alla polarità (+/-), come in Figura 2. Alla prima installazione, rimuovere la striscia plastificata nel compartimento batterie.
3. Premere RESET dopo ogni sostituzione di batterie.

Prima di impostare l'altitudine

1. Per ottenere la lettura della pressione barometrica locale, l'altitudine deve essere impostata su zero.
2. Per ottenere la lettura della pressione al livello del mare, l'altitudine deve essere impostata sul valore locale (altitudine massima: 2000m). Questo valore, basato sul livello del mare, è consigliato poiché viene utilizzato nelle mappe meteorologiche di tutto il mondo.
3. Fare attenzione: in condizioni barometriche estreme, il dispositivo potrebbe avere problemi nella visualizzazione della pressione al livello del mare se posizionato alla massima altitudine (2000m).

Impostare l'altitudine

1. Premere il tasto centrale BAROMETER per trasformare la visualizzazione della pressione in numeri.
2. Tenere premuto per due secondi il tasto ALT SET (nel compartimento batterie). Il valore dell'altitudine (in metri) lampeggia. Aumentare o diminuire l'altitudine di 10 m premendo i tasti UP o DOWN sul lato anteriore.
3. Premere il tasto ALT SET una seconda volta per impostare l'altitudine. La visualizzazione della pressione appare per alcuni secondi prima di tornare alla modalità a barre.



VISUALIZZAZIONE

La visualizzazione a barre è l'opzione preimpostata. Il display fornisce indicazioni chiare ed immediate circa la situazione barometrica e le previsioni meteorologiche.

Selezionare la visualizzazione temporanea in numeri

Premere il tasto centrale BAROMETER per trasformare la visualizzazione a barre in numeri e attivare la retroilluminazione. Premere ancora per estendere la durata della visualizzazione.

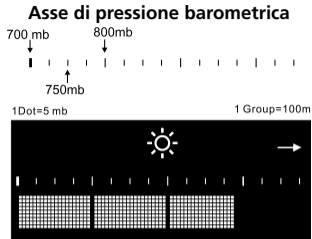
Selezionare la visualizzazione permanente in numeri

1. Premere il tasto centrale BAROMETER.
2. Quando i numeri sono visualizzati, impostare il tasto DISP LOCK su ON (nel compartimento batterie)

Memoria

Visualizzare la pressione massima registrata - premere BAROMETER – premere MAX/MIN.

Visualizzare la pressione minima registrata – premere BAROMETER – premere MAX/MIN due volte.



Attenzione: La visualizzazione del valore massimo e minimo registrati è attiva solo per alcuni secondi. Dopodiché, il display ritorna automaticamente alla visualizzazione precedente dei dati. In alternativa, premere il tasto MAX/MIN per tornare immediatamente alla visualizzazione precedente.

Per eliminare il valore massimo e minimo registrati – premere BAROMETER – premere CLEAR.

Come leggere i simboli della previsione meteorologica

Il barometro digitale rileva i cambiamenti nella pressione barometrica ed il display LCD mostra i simboli corrispondenti alle previsioni meteorologiche per le 12/24 ore seguenti, nel raggio di circa 30-50 km.



Importante

1. L'affidabilità della previsione meteorologica basata sull'andamento della pressione è del 70-75%, perciò il costruttore non può essere ritenuto responsabile per qualsiasi inconveniente causato da previsioni meteorologiche imprecise.
2. I simboli della previsione meteorologica potrebbero non rispecchiare le attuali condizioni meteo. L'indicazione si riferisce infatti a condizioni meteo future.
3. L'indicazione "Sereno" nelle ore notturne indica bel tempo.
4. La nebbia non è una condizione meteorologica connessa alla pressione e non può essere oggetto di previsione.

Andamento della pressione

Le frecce sul display indicano l'andamento della pressione:

Crescente ↗ Stabile → Decrescente ↘

Mantenimento

Le seguenti istruzioni saranno d'aiuto per un corretto mantenimento del Barometro Il Versione Silver di JACOB JENSEN™, così che il prodotto possa durare più a lungo.

1. Tenere il barometro in un luogo asciutto. Se entra in contatto con dei liquidi, asciugarlo immediatamente. Le sostanze liquide potrebbero contenere minerali in grado di corrodere i circuiti elettronici.
2. Utilizzare e conservare il barometro solo in condizioni di temperatura normali. Temperature estreme potrebbero deformare le parti in plastica.
3. Maneggiare il barometro con cura. In caso di urti, la scheda elettronica potrebbe danneggiarsi e mal funzionare.
4. Per evitare il logoramento prematuro delle parti, tenere il barometro lontano dalla polvere e dallo sporco.
5. Pulire il barometro con un panno morbido ed asciutto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi o detergenti corrosivi.
6. Utilizzare esclusivamente batterie nuove del tipo e della dimensione richiesti. Rimuovere batterie vecchie o mal funzionanti che potrebbero dar luogo a fuoriuscite di sostanze nocive.
7. Modificare o alterare i componenti interni del barometro potrebbe causare malfunzionamenti ed annullare la validità della garanzia.

Specifiche

Dimensioni	: 205 x 65 x 23 mm
Peso	: 183 g (batterie escluse)
Gamma di pressione barometrica	: 700 – 1050 mb/hPa
Risoluzione	: 1 mb/hPa
Compensazione altitudinale per la pressione barometrica	: -100 fino a 2000 m
Alimentazione	: 4 batterie UM-4 (AAA) da 1.5V

Smaltimento ecologico e tutela ambientale

Gli apparecchi elettrici ed elettronici con batterie incluse contengono materiali, componenti e sostanze che, se non smaltiti correttamente, possono arrecare danni alla salute dell'uomo e dell'ambiente.

Come illustrato qui sotto, il simbolo di un portarifiuti sbarrato contraddistingue gli apparecchi elettrici ed elettronici con batterie che non possono essere smaltite come rifiuti domestici generici, ma devono essere raccolte separatamente.

Per conoscere le modalità di smaltimento, contattare il proprio rivenditore.



- I contenuti di questo manuale possono subire variazioni senza preavviso.
- Il costruttore ed i suoi fornitori non riconoscono nessuna responsabilità in caso di guasti, spese, perdite di guadagno o qualsiasi altro danno risultante dall'utilizzo del prodotto.



JACOB JENSEN™ Multi Sensor



JACOB JENSEN™ Hygrometer II Silver Version



JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version

Product by: Bell Xpress A/S, Denmark · www.bellxpress.dk

www.jacobjensen.com



Generation to generation...